9. Jahrgang/Nr. 82

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Osterwieck

Dezember 2013



# Rohrsheimer Adventsmarkt lädt zum zehnten Mal ein

Alle Jahre wieder – starten die Advents- und Weihnachtsmärkte in der Region. Einen Überblick für die Fallsteinregion bietet die Terminseite in dieser Ausgabe der Ilsezeitung. Ein kleines Jubiläum feiert dabei die Rohrsheimer Kirchengemeinde. Sie richtet am Sonntag, 8. Dezember, zum zehnten Mal einen Adventsmarkt auf dem Pfarrhof aus. Eingeleitet wird er um 14 Uhr wieder mit einem Chorkonzert in der Kirche, danach gibt es viele Angebote gegenüber am Pfarrhaus. Der Weihnachtsmann schaut für die Kinder natürlich auch vorbei. Der Erlös des Festes ist übrigens auch in diesem Jahr für die weitere Erneuerung der Kirchenfenster gedacht.

Aus der Ilse-Zeitung vor 100 Jahren

# Ältester Tischlermeister Deutschlands lebt in Zilly

**OSTERWIECK** 

Zunächst wurde die Ruhe der Be- erlegt. wohner der Mauerstraße dadurch erheblich gestört, dass ein Trupp junger Leute in die Wohnung einer von ihrem Ehemann getrennt lebenden Frau eindringen wollte. In der Wilhelmstraße holten sie aus dem "Weißen Ross" einen mit Gemüse stürzten diesen ins Wasser. Später wurden in der Mittelstraße zwei ruhig ihres Weges kommenden Handschuhmacher plötzlich überfallen. Einer der drei Haupttäter wurde inzwischen von der Polizei festgenommen. Er war bisher Kampagnenarbeiter auf der hiesigen Zuckerfabrik.

Das Grundstück Mittelstraße 22, in welchem seit langen Jahren eine Schönfärberei und chemische Reinigungsanstalt betrieben wurde, ist durch Verkauf in die Hände des Herrn Kupferschmied A. Drescher übergegangen.

Geschäftszeiten vor Weihnachten. Die Läden dürfen an den letzten drei Sonntagen vor Weihnachten auch nachmittags von 3 bis 7 Uhr geöffnet sein. An den letzten 12 Wochentagen vor Weihnachten brauchen die Läden erst um 10 Uhr abends geschlossen zu werden.

In der Nacht haben sich verschie- Drohnenfelde (Jagdgebiet des Herrn 1914. dene Jünglinge in den Straßen der Fabrikbesitzers O. Heubach) statt. Stadt recht rüpelhaft benommen. Von 16 Schützen wurden 187 Hasen

Die Eröffnung der 11. Geflügel-Ausstellung des Geflügelzüchtervereins Osterwieck u. U. fand im "Ratsgarten" statt. Die Ausstellung ist auch in diesem Jahr mit wertvollem Geflügel aller Art außerordentbeladenen Handwagen heraus und lich reich beschickt. Neben dem prächtigen Geflügelmaterial erregt Bewunderung besondere aller Ausstellungsbesucher die kostbare Schmetterlingssammlung, um die ein hiesiger Herr das Unternehmen bereicherte. Unter den 2500 Nummern dieser Abteilung befinden sich bisher kaum gezeigte ausländische

> Aus dem Jahrbuch der Denkmalpflege in der Provinz Sachsen für 1912: In Osterwieck wurde der Plan der Verbreiterung der Orgel-Empore der Stephanikirche wiederholt der Begutachtung durch den Herrn Provinzialkonservator unterzogen.

In der Zwangsversteigerung des O. Pröhleschen Grundstücks Wilhelmstraße 10 gab Frau Molkereibesitzer 40 Jägern 200 Hasengeschossen. Neugebauer das Höchstgebot ab.

Die Weihnachtsferien in den Schulen beginnen mit dem 24. Dezem-

Eine Treibjagd auf Hasen fand im ber und endigen mit dem 2. Januar

# BERSSEL

Bei der Viehzählung in den 150 Haushaltungen wurden gezählt: 115 Pferde, 442 Rinder, 1 Schaf, 783 Schweine und 69 Ziegen.

# GÖDDECKENRODE

Ein Unglücksfall ereignete sich auf dem Hakelberge. Der Knecht Kroll kam mit seinen Pferden einem gerissenen und herabhängenden Drahte der Hochspannung zu nahe. Beide Pferde sind tot. Der Knecht erlitt keinen Schaden.

# DARDESHEIM

Durch die Pensionierung ihres Inhabers wird die hiesige Pfarrstelle zum 1. April 1914 frei.

Das seltene Fest der goldenen Hochzeit kann am 2. Weihnachtstage das Andreas Gerecke'sche Ehepaar begehen. Der Bräutigam hat die Feldzüge 1866 und 1870/71 mitgemacht.

# RIMBECK

Bei der Treibjagd wurden von ca.

pflege in der Provinz Sachsen für fortgesetzt hat.

1912: In Veltheim a. Fallstein ist das Äußere der eine sehr interessante Raumgestaltung zeigenden zweischiffigen Kirche leider ohne Wissen des Hochbauamtes und des Konservators durch dicke Überschmierung mit Zement in schlimmster Weise verunstaltet worden. Doch konnte bei Besichtigung der Kirche durch den Konservator festgestellt werden, dass die dicke spröde Haut schon wieder abfällt. Für die sachgemäße Instandsetzung des schönen Innern der Kirche wurden Vorschläge gemacht

# ZILLY

Der älteste Tischlermeister Deutschlands ist Wilhelm Lamm. Dem rüstigen Greis sieht man seine 95 Jahre (er wurde am 15. Juni 1819 geboren) noch keineswegs an, und seine 9 Jahre jüngere Ehegattin steht ihm nicht viel nach. Geheiratet haben beide vor 68 Jahren. Am 68. Hochzeitstage wurde Tischlermeister Wilhelm Lamm, überreicht vom Gemeindevorsteher Strebe, das Ehrendiplom der Handwerkskammer Magdeburg verliehen. Meister Lamm steht noch heute gern an der Hobelbank. Er ist auch der Senior der Gemeinde Zilly. Der Altmeister lebt im Hause seines Sohnes Wilhelm, der selbstverständlich das Handwerk seines Vaters erlernt und termin. Es ist also nicht mehr allzu Aus dem Jahrbuch der Denkmal- dessen Geschäft in gleicher Weise lange hin.

# **ILSEGEPLÄTSCHER**

Ziemlich genau ein halbes Jahr ist es noch hin, bis wieder Kommunalwahlen anstehen. Am 25. Mai 2014 werden in Osterwieck der Stadtrat und darüber hinaus 14 Ortschaftsräte gewählt. Hinzu kommen ein neuer Kreistag und auch noch die Europawahl. Das wird also eine Mammutwahl.

Für die Stadtratswahl werden jetzt schon die Weichen gestellt, was die Wahlbereiche betrifft. Erst nach Redaktionsschluss fiel im Rat die Entscheidung, ob wirklich, wie zuletzt der Trend war, nur ein Wahlbereich gebildet wird. Bei der ersten Stadtratswahl Ende 2009 waren es drei, einfach daher bedingt, dass sich die damals fusionierten Bereiche Aue-Fallstein und Osterwieck noch nicht so gut kannten. Das sollte sich mittlerweile geändert haben.

114 Kandidaten bewarben sich seinerzeit um die 28 Sitze im Stadtrat. Ob es jetzt wieder so viele werden – dahinter gehört ein Fragezeichen. Denn Mitglied des Stadtrates zu sein, hat inzwischen eher die Aufgabe eines kreativen Krisenmanagers als eines kreativen Gestalters im positiven Sinne. Das ist "wenig vergnügungssteuerpflichtig", wie kürzlich Magnus Staehler in Osterwieck sagte. Er hatte als Bürgermeister eine überschuldete Stadt in Nordrhein-Westfalen aus den roten Zahlen geführt und seine unpopulären Schritte hier in einem Vortrag vorgestellt.

Einiges ändern wird sich auch in den Ortschaftsräten. In den sieben alten Osterwiecker Orten hatten ja seinerzeit trotz Gebietsreform die ein halbes Jahr zuvor gewählten alten Gemeinderäte als Ortschaftsräte weitergearbeitet. In Osterwieck selbst waren das 16 Frauen und Männer, künftig werden es nur noch neun sein. In den Dörfern werden die Ortsräte künftig fünf bzw. sieben Sitze haben. Deren Einflussmöglichkeit ist jedoch gering. Selbst Magnus Staehler bezeichnete sie als "Placebo-Demokratie". Im Prinzip könnten sie nur noch entscheiden, in welcher Farbe die Parkbank angestrichen werden soll.

Um letztendlich in den Stadtrat zu kommen, ist auch ein gewisses geschicktes Taktieren nötig. So ist zum Beispiel der Rhodener Ortsbürgermeister Dr. Uwe Mühlenweg derzeit als einziger Ortschef nicht im Stadtrat vertreten. Und das, obwohl er im Dorf mit Abstand die meisten Stimmen erhalten hatte. Aber er hatte sich damals sozusagen auf eine für ihn ungünstigere Liste gesetzt, wo zwei andere Kandidaten noch mehr Stimmen erhielten. Und für jene Liste sprangen im Wahlergebnis halt nur zwei Sitze heraus.

Bis 31. März müssen die Wählerlisten für die bevorstehende Kommunalwahl übrigens stehen. Das Gesetz sagt: 55 Tage vor dem Wahl-

Mario Heinicke

# Osterwiecker Weihnachtsmarkt am 21. und 22. Dezember

# Mit Umzug zur Himmelsscheibe

OSTERWIECK. Der Osterwiecker Weihnachtsmarkt wird in diesem Jahr erst am vierten Adventswochenende stattfinden. Das hängt mit der Wintersonnenwende und Himmelsscheibenausstellung zusammen. Denn dieses Naturereignis ist auch auf der über 3600 Jahre alten Himmelsscheibe von Nebra dargestellt. So wird das Fallsteinorchester Rhoden am Sonnabendnachmittag, 21. Dezember, einen Umzug vom (Weihnachts-) Markt durch Mittelstraße und Stobentwete zur Ausstellung in der Kapellenstraße anführen.

Der Marktplatz ist also wieder der Austragungsort des weihnachtbei vor dem Weihnachtsbaum, das Karussell vor dem Museum. Vereine, Firmen und weitere Interessierte für einen gemeinnützigen Zweck. können sich immer noch mit einem Stanke im Rathaus, Tel. 793-710). Der Ideen sind keine Grenzen gesetzt. Das Osterwiecker Fitnessstu-

含 039421 / 77777

Am Kirchplatz 241a

38836 DARDESHEIM

Tel. (039422) 60 736

Fax: (039422) 61 818



lichen Treibens. Die Bühne steht da- Auf einen lebhaften Weihnachtsmarkt hoffen die Organisatoren.

am Sonntag von 11 bis 17 geöffnet sein. Das Bühnenprogramm war bei Redaktionsschluss noch nicht dio Vitalia plus möchte zum Beispiel abschließend festgezurrt. Bisher als Plätzchen zum Thema Sterne und sicher galten am Sonnabend 14.30

\* Bestattungen

aller Art

\* Bestattungsvorsorge

**2** 03941 / 61999

Sürenstr. 218

38836 DARDESHEIM

Sonnenwende verkaufen – und das und 15.30 Uhr das Fallsteinorchester Rhoden, 15 Uhr eine lustige Weih-Der Weihnachtsmarkt wird am nachtsgeschichte Kita Osterwieck, Stand einbringen (Kontakt: Gudula Sonnabend von 14 bis 20 Uhr und um 16 Uhr kommt der Weihnachtsmann, ab 17 Uhr tanzen Kinder aus dem Fitnessstudio und ab 18 Uhr gibt es eine Weihnachtsshow mit Enrico Scheffler. Am Sonntag werden ab 15 Uhr die Ilsespatzen und ab 15.30 Uhr Tänzer aus dem Fitnessstudio auf der Bühne stehen.

Der Kunsthandwerkermarkt im Schäfers Hof ist bereits am dritten Adventswochenende.

# Versicherungsschutz bei Glatteis und Dachlawinen

Im Winter treten häufig Unfälmit Personenschäden durch Glatteis oder Sachschäden durch Dachlawinen auf. Welche Versicherung kommt finanziell dafür auf?

Folgen der Glätte

Wer bei Glätte ausrutscht und sich beispielsweise das Bein bricht, dessen Behandlungskosten werden von der gesetzlichen bzw. Krankenversicherung übernommen. Hinterlässt der Unfall bleibende Schäden, dann tritt die Unfallversicherung ein: Passiert der Ausrutscher auf dem Weg zur Arbeit, ist man über die gesetzliche und zusätzlich über die private Unfallversicherung versichert. Ist der Fußgänger privat unterwegs, tritt die private Unfallversicherung ein sofern man eine hat. Sie zahlt bei Dauerfolgen eine Kapitalleistung und bei schwerer Invalidität zusätzlich eine Rente. Die private Unfallversicherung der Allianz leistet rund um die Uhr bei allen Unfällen.

Grundsätzlich sind Städte und Gemeinden verpflichtet, bei Glatteis zu streuen. Sie nutzen nahezu immer die gesetzliche Möglichkeit, diese Pflicht per Gemeindesatzung auf die Anlieger, also die Hauseigentümer, abzuwälzen. Wichtig ist für

# **VERSICHERUNGSTIPP**



Irene Feuerstack Allianz-Generalvertretung Osterwieck

Eigenheimbesitzer daher die private Haftpflichtversicherung. Rutscht ein Passant auf dem Gehweg davor aus und ist der Hauseigentümer seiner Verkehrssicherungspflicht nachgekommen, kann er bei Verletzungen des Passanten für Behandlungskosten, Verdienstausfall und Schmerzensgeld sowie im schlimmsten Fall eine lebenslange Rente in Anspruch genommen werden.

Wie sieht es mit der Versicherung von Dachlawinen aus?

Grundsätzlich hat der Hauseigentümer die Kosten für Sach- und Personenschäden zu übernehmen, wenn er seine Sorgfaltspflicht, d.h. Verkehrssicherungspflicht, schuldhaft verletzt hat. Bei Eis und Schnee bekommt die Verkehrssicherungspflicht eine besondere Bedeutung. Das gilt auch für die Sicherung des vor dem Haus oder Geschäftsgebäude liegenden Straßenraumes gegen Dachlawinen.

Welche Maßnahmen der Hauseigentümer dafür zu ergreifen hat, hängt von den örtlichen Verhältnissen ab, von der Lage des Hauses, der Lebhaftigkeit des Verkehrs zum Haus, der Dachneigung und der Bauart des Hauses. Genügen können u. U. Warnhinweise durch Schilder oder das Anbringen von Stangen an der Fassade, um den gefährdeten Teil des Straßenraumes zu schützen. Ist es bereits öfter zu Schäden durch herabstürzende Dachlawinen gekommen, kann das Anbringen von Schneefanggittern auf dem Dach erforderlich sein. Eine Verpflichtung dazu besteht in manchen Gemeinden aufgrund Satzung oder behördlicher Bauvorschrift.

Seine Pflichten, Vorkehrungen gegen Dachlawinen zu treffen, kann der Hauseigentümer auf den Mieter oder den Hausmeister/Verwalter übertragen. Dann besteht aber eine Kontrollpflicht, ob Mieter, Hausmeister oder Verwalter ihren Pflichten auch nachkommen.

Wird durch eine Dachlawine ein Passant verletzt oder ein Auto beschädigt, kann es zu Schadenser-satz- und ggf. Schmerzensgeldansprüchen gegen den Verkehrssicherungspflichtigen kommen. Bei solchen Ansprüchen hilft Privatpersonen die Privathaftpflichtversicherung, Gewerbetreibende schützt Betriebshaftpflichtversicherung, bei vermieteten Objekten ist eine Haus- und Grundstückshaftpflichtversicherung erforderlich.

Regulierung in Kfz-Versicherung Schließen Kunden im Rahmen von MeinAuto den Zusatzbaustein Teil- oder VollkaskoPlus ab, werden Schäden durch Dachlawinen am Fahrzeug aus der Teilkaskoversicherung reguliert; der Schadenfreiheitsrabatt in der Vollkaskoversicherung wird dadurch nicht belastet. Sonst erfolgt die Regulierung als Unfallschaden aus einer bestehenden Vollkaskoversicherung; in diesem Fall wird der Schadenfreiheitsrabatt der Vollkaskoversicherung belastet.

Heizungs- und Sanitär GmbH Heizungen Bäder Solaranlagen Bexheim 54, 38835 Deersheim Wärmepumpen Tel. 03 94 21-7 25 34 Kundendienst STEUERKANZ Dipl.-Kfm. (FH) Bernd Fuhrmeister



in Athenstedt, Hauptstraße 46

Halberstädter Tor 163 38836 Dardesheim

Tel.: 03 94 22/95 20 54 Fax: 03 94 22/95 20 55

www.fuhrmeister-steuerkanzlei.de



Simone Daniel • Teichdamm 5 • 38835 Osterwieck

Tag & Nacht

Künne-elektrotechnik

BERATUNG • INSTALLATION • VERKAUF • SERVICE

E-mail: kuenne-elektrotechnik@t-online.de

Inh. Thomas Ohlhoff

Elektro - Meisterbetrieb

Erfahren Sie jetzt mehr zu Allianz MeinAuto bei Ihrer Allianz vor Ort:

# Irene Feuerstack

Allianz Generalvertretung Neukirchenstr. 32, 38835 Osterwieck

rene.feuerstack@allianz.de www.allianz-feuerstack.de

Tel. 03 94 21.7 34 95

Fax 03 94 21.7 78 78





Für die gute Zusammenarbeit in diesem Jahr möchten wir uns bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden bedanken. Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Rufen Sie uns an! Wir erledigen selbstverständlich

auch Kleinstreparaturen!

Entwicklungspotenzial, nun ist dort

sogar ein Gästehaus entstanden. Auf

dem Pollandshof bietet das frühere

Herrenhaus fünf Appartements mit

insgesamt 13 Betten. Auch ein Ta-

gungsraum entstand. Auf dem Hof

arbeitet bereits seit 2006 eine Manu-

faktur, die Lebensmittel aus Früchten

der Region herstellt. Seit 2010 darf

hier auch gebrannt werden.

Gästehaus öffnet

in Rohrsheim

# GESUNDHEITSTIPP



Von Lutz Leupold Fallstein-Apotheke Osterwieck

# Damit Ihre Erkältung Sie nicht umwirft

"Erkältungen dauern mit Arzneimitteln 7 Tage und ohne eine Wo-

zum Ausbruch kommt. Wer jedoch bei den ersten Anzeichen seiner Ergute Chancen, die Dauer der Erkältung zu verkürzen.

Erste Anzeichen einer nahenden Erkältung sind Niesen, Frösteln, Gliederschmerzen oder ein Kratzen im Hals.

auf Trab zu bringen, damit sich die Erkältungsviren nicht ungebremst vermehren können. Eine vitaminreiche Ernährung mit viel frischem Obst und Gemüse und viel Schlaf helfen dabei. Außerdem sollten Sie sich warm halten, von außen und innen. Ein Erkältungsbad vor der Bettruhe und heiße Hustentees wirken manchmal Wunder.

Sowohl pflanzliche Arzneimittel wie Imupret®, Esberitox® oder Echinacin® als auch homöopathische Medikamente wie Meditonsin® haben sich in dieser ersten Erkältungsphase

dass auch täglich 20mg Zink, am besten in Kombination mit Vitamin C, die Erkältungsdauer um die Hälfte verkürzt, wenn man den Mineralstoff innerhalb von 24 Stunden nach Auftreten der ersten Beschwerden einnimmt.

Ist die Erkältung schon voll ausgebrochen, können wir gezielt die es, Symptome behandeln. Bei Schnupfen hemmen Dampfbäder mit echter Kamille die Entzündung, und Nasensprays schwellen die Schleimhäute ab. Gurgeln mit Salbeitee lindert Schmerzen in Hals und Rachen. Thymian- und Efeupräparate wie Bronchipret® helfen bei festsitzendem Husten. Gegen Schmerzen und Fieber gibt es Medikamente mit Wirkstoffen wie Ibuprofen oder Paracetamol.

Eine "heiße 7", mehrere Tabletten des Schüssler Salzes Nr. 7 in heißem Wasser gelöst und schluckweise getrunken, lindert der Erkältungsbeschwerden am Abend und lässt Sie gut schlafen. Moderne Präparate mit Vitaminen, Mineralstoffen und hochwertigen Pflanzenextrakten, z.B. aus der Zistrose, greifen die Viren von mehreren Seiten an.

Wenn die Erkältung auch nach einer Woche einfach nicht besser wird, können sich Bakterien in dem geschwächten Körper breit machen. Sie setzen sich in den Nasennebenhöhlen oder Bronchien fest. Symptome können Fieber, Schmerzen beim Atmen oder Kopfschmerzen sein. Spätestens jetzt sollten Sie einen Arzt aufsuchen. In manchen Fällen ist die Einnahme eines verschreibungspflichtigen Antibiotikums notwendig.

# Osteröder geschützt vor Schlammlawinen

OSTERODE. Regelmäßig wiederkehrende Schlammlawinen, wie zuletzt im August 2011, sollten in Osterode ein Ende haben. Oberhalb des Fallsteindorfes wurde ein Regenrückhaltebecken gebaut, das bei Regenfällen das bergab fließende Wasser aufnimmt und kontrolliert weiterleitet. Außer dem Becken wurden zwei Kilometer Gräben vertieft bzw. neu angelegt, 240 Meter Kanal und neun Durchlässe gebaut.

"Das Wunder von Werla"

# Regionale Geschichte Diese alte "Weisheit" trifft mit Sicherheit zu, wenn die Erkältung voll als Comic herausgegeben

OSTERWIECK. "Das Wunder von krankung folgende Tipps befolgt, hat Werla", so lautet der Titel eine Geschichtscomics, den der Osterwiekker Ostfalia-Verlag herausgegeben hat. Verleger Dr. Thomas Dahms war bei diesem Thema ganz in seinem Element. Er ist Historiker und Wichtig ist jetzt, die Abwehrkräfte führt auch Besuchergruppen über das Gelände des Archäologie- und Landschafsparks der einstigen Kaiserpfalz Werla nördlich von Schladen. Hier gab es von 924 bis 1013 insgesamt 14 Königsaufenthalte. Und in diese Zeit führt auch der hochwertig verarbeitete Comic, gezeichnet von Tobias Wagner aus  $Sch\"{o}ppen stedt.$ 

Es war im Jahr 926, als das Heer der Ungarn über das Aufgebot Königs Heinrich I. (919 bis 936) siegte. Geschlagen von den Reiterhorden Erwachsene zeichnerisch umzusetder Ungarn, zog sich Heinrich mit zen. den Sachsen auf die westliche Seite der Oker zurück. Das Schicksal des Untersuchungen haben gezeigt, Reiches stand auf Messers Schneide: Sollte es den Ungarn gelingen, über die Oker zu setzen, würde es das Ende der Regierung Heinrichs bedeuten. In dieser schier ausweglosen Situation geschah etwas Un-erwartetes, das König Heinrich wie



Autor Thomas Dahms recherchierte die erzählte Geschichte in historischen Quellen wie der Sachsenchronik Widukinds von Corvey.

Thomas Dahms, Tobias Wagner: Das Wunder von Werla – mit König Heinrich I. gegen die Ungarn", 40 Seiten, durchgehend farbig, mit drei ein Wunder erschien.

Zeichner Tobias Wagner gelang es, eine spannende Geschichte glusse für Kinder und ISBN 978-3-926560-65-0





# Medizinisches Forum über Hautveränderungen Kindertagesstätten

ROHRSHEIM. Vor einigen Jahren HALBERSTADT. "Veränderungen galt Rohrsheim noch als Ort ohne der Haut im Alter" sind das Thema des Medizinischen Sonntagsforums am Sonntag, 1. Dezember, ab 11 Uhr im Rathaussaal von Halberstadt, veranstaltet vom Halberstädter Krankenhaus, Referentin ist Dr. Christiane Schreck, Leitende Oberärztin der Klinik für Dermatologie und Allergologie im Harzklinikum Quedlinburg.

> "Wir Ärzte befassen uns aufgrund des langfristigen Älterwerdens zum einen mit altersbedingten Hautveränderungen, wie Faltenbildung, Minderung der Hautelastizität und Haarverlust, die zwar biologischer Natur sind, für viele jedoch als sehr störend empfunden werden", er-klärte Dr. Schreck. Während des Vortrags wird im Schwerpunkt aber über eine stark zunehmende Tendenz von Hauterkrankungen, wie beispielsweise Trockenheitsekzeme, Juckreiz der Haut, aber auch bösartige, häufig durch Licht ausgelöste Hauttumoren und deren Vorstufen berichtet. Zusammenfassend werden die häufigen Hauterkrankungen im Alter und deren Behandlungsmöglichkeiten erörtert.

Der Eintritt ist frei. Nach dem Vortrag haben die Zuhörer die Gelegenheit, individuelle Fragen zu stellen.

# Sorgen zum Erhalt aller

STADT OSTERWIECK. Die Auslastung der Kindertagesstätten bereitet der Stadt Sorgen. Seit dem Sommer gibt es ein neues Kinderförderungsgesetz in Sachsen-Anhalt. Dadurch entscheiden nun die Landkreise in letzter Instanz, ob eine Kita weiterbetrieben wird oder nicht. Im Landkreis Harz ist es vorgesehen. dass Kitas, die in den Bedarfsplan kommen wollen, zu mindestens 75 Prozent ausgelastet sein müssen Das erreichten die Häuser in Berßel, Deersheim, Dardesheim, Rhoden, Wülperode und Zilly mit Stand 1. Ja nuar 2013 nicht. Ende Oktober war auch Veltheim unter dieser Grenze. Doch selbst für eine Einrichtung wie Rohrsheim, die momentan zu 95 Prozent ausgelastet ist, sehen die Verantwortlichen bald Probleme, weil es über mehrere Jahre im Dorf nur wenige Geburten gab.

Eine Lösung, um weiterhin eine flächendeckende Kinderbetreuung zu haben, könnte es sein, Einrichtungen zu verkleinern. Gerade alte Gutshäuser wie in Berßel, Deersheim oder Hessen bieten Unmengen Platz, der vielleicht nicht überall benötigt wird. Oder auch der Einsatz von Tagesmüttern wäre vielleicht eine Alternative.





Mo.-Fr. von 8.00-19.00 Uhr | Sa. von 8.30-13.00 Uhr



### Konzert -

# WÜLPERODE

16 Uhr Kirche, kleine Kirchenmusik mit der Kantorei Osterwieck

# **ZILLY**

16 Uhr Kirche, Adventssingen mit dem Frauenchor und dem Männerchor Zilly

## Weihnachtsmarkt

## **DEERSHEIM** 14 Uhr Edelhofhalle VELTHEIM 14 Uhr Kirchplatz

## FUSSBALL

Landesklasse, 13 Uhr Osterwieck-Blankenburg Harzliga, 14 Uhr Hessen-Schlanstedt II Heimburg-Deersheim Zilly-Einheit WR II Harzklasse, 14 Uhr Lüttgenrode-Eintracht HBS Wegeleben-Osterwieck II Rohrsheim-Eilsdorf Berßel-Germania WR II

# Sonntag • 1. Dezember

## Weihnachtsmarkt

## **HESSEN**

14 Uhr Schlossweihnacht LÜTTGENRODE 14 Uhr Dorfgemeinschafts-

Weihnachtsfeier \_\_\_\_

# **ROHRSHEIM**

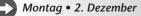
14 Uhr Gaststätte "Schwarzer Adler", Adventsfeier mit der Volkssolidarität

# **OSTERWIECK**

10 Uhr Musikalischer Gottesdienst zum 1. Advent in der Stephanikirche

# Sport \_\_\_

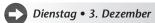
Regionalliga, 13.30 Uhr Halberstadt-Plauen Harzklasse, 14 Uhr Badersl./Dardesh.-Hessen II



# Weihnachtsfeier \_

**HOPPENSTEDT** 

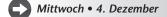
14 Uhr Dorfgemeinschaftshaus, Weihnachtsfeier für die Senioren aus der Gemeinde Bühne



### **Vereine**

# OSTERWIECK

13-17 Uhr Schäfers Hof, Awo-Treff für Jung und Alt



## Vereine\_

## OSTERWIECK

13-17 Uhr Schäfers Hof, Awo-Treff für Jung und Alt

# Donnerstag • 5. Dezember

# Vereine $\sim\!\!\sim$

# OSTERWIECK

14 Uhr Schäfers Hof, Trauercafé des Hospizvereins

# Weihnachtsfeier \_\_\_\_

14.30 Uhr Gaststätte Kulturhaus, Weihnachtsfeier für die Senioren

# Sonnabend • 7. Dezember

# Weihnachtsfeier \_\_\_\_

# LÜTTGENRODE

15 Uhr Dorfgemeinschaftshaus, Weihnachtsfeier für die Senioren aus Lüttgenrode und Stötterlingen

# Sport \_ \_ \_ \_

# **FUSSBALL**

Landesklasse, 13 Uhr Staßfurt-Osterwieck Harzliga, 13 Uhr Hessen-Deersheim Wasserleben-Zilly Harzklasse, 14 Uhr Osterwieck II-Schwaneb. II Eilsdorf-Hessen II Harsleben II-Rohrsheim

# Ausstellung \_\_\_\_\_

# **BERSSEL**

14 Uhr Heimatstube für Besucher geöffnet WÜLPERODE

14-18 Uhr "Alte Tischlerei", Antikscheune geöffnet

# Sonntag • 8. Dezember

# gut beDacht Dachdecker-Meisterbetrieb

# Kampstraße 17 . 38835 Göddeckenrode

Tel.: 03 94 21/8 82 31 • Fax: 03 94 21/6 12 07

Mobil: 01 76-32 07 14 27 DDM-Wedde@t-online.de

# Weihnachtsmarkt \_\_\_\_

## **ROHRSHEIM**

14 Uhr Kirche, Konzert mit Männerchor Athenstedt, Frauenchor Hessen, Männerchor Rohrsheim, Männerchor Veltheim, ab 14.30 Uhr Adventsmarkt auf dem Pfarrhof mit Kutschfahrten, Kinderbeschäftigung, Weihnachtsmann, 16.30 Uhr Bläsergruppe Beierstedt

## 

### **OSTERWIECK**

14.30 Uhr Hotel "Brauner Hirsch", Weihnachtskonzert mit dem Frauenchor Osterwieck

# Kirche \_\_\_\_

### BERSSEL

10 Uhr Gottesdienst RHODEN 9.30 Uhr Gottesdienst STÖTTERLINGEN 14 Uhr Adventsnachmittag

# Sport ~~~~

## **FUSSBALL**

Regionalliga, 13.30 Uhr Halberstadt-Nordhausen Harzklasse, 13 Uhr Fortuna HBS II-Bad./Dardes. Sargstedt II-Lüttgenrode

# Montag • 9. Dezember

# **Vereine**

# OSTERWIECK

19 Uhr Schäfers Hof, Begegnungsgruppe Blaues Kreuz

# Dienstag • 10. Dezember

# **Vereine**\_

# OSTERWIECK

13-17 Uhr Schäfers Hof, Awo-Treff für Jung und Alt

# Mittwoch • 11. Dezember

# Vereine\_

# **OSTERWIECK**

13-17 Uhr Schäfers Hof, Awo-Treff für Jung und Alt

# Donnerstag • 12. Dezember

# **Vereine**\_

# OSTERWIECK

14 Uhr Schäfers Hof, Selbsthilfegruppe Diabetes

# Sonnabend • 14. Dezember

# Weihnachtsmarkt \_

# **OSTERWIECK**

11-18 Uhr Schäfers Hof, Kunsthandwerkermarkt

# Konzert

# ILSENBURG

20 Uhr Harzlandhalle, IN EX-TREMO – "Kunstraubtour"

# Sonntag • 15. Dezember

# Weihnachtsmarkt

## OSTERWIECK

11-18 Uhr Schäfers Hof, Kunsthandwerkermarkt

## **OSTERWIECK**

17 Uhr Stephanikirche, Musik zur Weihnacht mit der Kantorei Osterwieck

# **Krippenspiel**

## GÖDDECKENRODE

16.30 Uhr Kirchstraße, Krippenspiel unter freiem Himmel mit lebenden Tieren

# Dienstag • 17. Dezember

# Blutspende

# **BADERSLEBEN**

17-19.30 Uhr Grundschule

# Mittwoch • 18. Dezember

# Vereine $_{\sim\!\sim\!\sim\!\sim}$

# BERSSEL

14.30 Uhr Schloss, Heimatstubenstammtisch

# Konzert ~~~~

# OSTERWIECK

18 Uhr E-Werk, Weihnachtskonzert der Musikschule Amadeus

# Donnerstag • 19. Dezember

# Vereine $\sim$

# OSTERWIECK

14 Uhr Schäfers Hof, Trauercafé des Hospizvereins

# Sonnabend • 21. Dezember

# Weihnachtsmarkt

# OSTERWIECK

# 14-20 Uhr Marktplatz, Weihnachtsmarkt

# Sonntag • 22. Dezember

# Weihnachtsmarkt

# **OSTERWIECK**

14-17 Uhr Marktplatz, Weihnachtsmarkt

# **Krippenspiel**

# **GÖDDECKENRODE**

16.30 Uhr Kirchstraße, Krippenspiel unter freiem Himmel mit lebenden Tieren

# Montag • 23. Dezember

# **Vereine**\_

# OSTERWIECK

19 Uhr Schäfers Hof, Begegnungsgruppe Blaues Kreuz

# Kirche

BÜHNE 16.30 Uhr Gottesdienst HOPPENSTEDT 16.30 Uhr Gottesdienst **OSTERWIECK** 18 Uhr Gottesdienst RHODEN

Dienstag • 24. Dezember

15.30 Uhr Gottesdienst WÜLPERODE

# Mittwoch • 25. Dezember

# **ILSENBURG**

20 Uhr Harzlandhalle, Ilsen-

# Donnerstag • 26. Dezember

# OSTERWIECK

10 Uhr Pfarrbereichsgottesdienst zum Weihnachtsfest

17 Uhr Turmblasen von der Stephanikirche

Stadt Osterwieck

Vor dem Schulzentor 8a 38835 Osterwieck Telefon: (039421) 77203 Fax: (039421) 77204 E-Mail: ilse@ilsemedia.de

# nichtamtlichen Teil: Mario Heinicke

Ingeborg Wagenführ, Bürgermeisterin der Stadt Osterwieck

# Anzeigen:

verantw.: Alexandra Beutler Medien-Service-Harz-Bode GmbH Westendorf 6 38820 Halberstadt Telefon: (03941) 699241 o. -43 Fax: (03941) 699 244 Anzeigen-Preisliste Nr. 6 vom 1. Januar 2009

# Druck:

Media Print Barleben GmbH, Verlagsstraße, 39179 Barleben verbreitete Auflage: 6200 Exemplare Terminangaben ohne Gewähr

erscheint am Freitag, 20. Dezember

# **BERSSEL** 16 Uhr Gottesdienst

15.30 Uhr Gottesdienst STÖTTERLINGEN

18.30 Uhr Gottesdienst

# **Party**

burger Weihnachtsparty

# Kirche

OSTERWIECK

# ILSEZEITUNG

Amtliches Mitteilungsblatt der

# Herausgeber:

Mario Heinicke

# verantwortlich für den

verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die nächste Ausgabe

Anzeigenschluss: 10. Dezember Redaktionsschluss: 11. Dezember

Energieberatungszentrum Osterwieck besteht seit drei Jahren

# Vorreiter in der Region und bereit, die Idee nach außen zu tragen

nach wie vor einmalig im Harzkreis. Energieberatungszentrum Osterwieck beging seinen dritten Geburtstag. Ein Anlass auch für die Stadt zu feiern, denn unter einem Dach am Marktplatz befindet sich gleichfalls die Stadt- und Touristinformation. Bürgermeisterin Ingeborg Wagenführ widmete dem Energieberatungszentrum und seinen Initiatoren die Substantive Mut, Bodenständigkeit und Vertrauen. "Wir sind Vorreiter in der Region", betonte sie.

Getragen wird das "ebz", wie es abgekürzt wird, von den Halberstadtwerken und dem Netzbetreiber Avacon. Franka Simon, Kommunalfreute sich, dass das Energieberatragen können."



management-Leiterin bei Avacon, Liselotte Thiele (I.) führte durch die Himmelsscheiben-Ausstellung.

Anlässen und Veranstaltungen als le gemeint, die Eröffnung des "ebz" ein richtig gewesen. Förderer der Stadt auftritt. "Wir sei ein "Feuerwerk" innerhalb des Betreut wird da

tungszentrum bei verschiedensten Bodo Himpel. Im Vorfeld hätten vie- mit einzubeziehen, sei von vornher- verschiedenste Vorträge zu Ener-

Betreut wird das Energieberawürden uns sehr freuen, wenn wir Wettbewerbs um die Konzessions- tungszentrum von Hannes Deicke. in Osterwieck eine Hausmeister- firmen – in die Osterwiecker Himmit dem Landkreis zusammen die verträge gewesen. "Das war nie Er erläuterte die verschiedenen schulung statt. Vermittelt wird melsscheiben-Ausstellung eingela-Idee über die Stadtgrenze hinaus unser Ziel." Im Energieberatungs- Facetten seiner Arbeit. Zum einen Hauseigentümern ein kostenloser den. Dort führt Liselotte Thiele mit zentrum sollten keine Geschäfte gegibt es bisher 25 Netzwerkpartner Energiecheck, wofür sich innerhalb "Vertrauen ist die wesentliche macht werden, betonte Himpel, es aus verschiedenen Branchen, die der bundesweiten Initiative "Haus durch die Schau, die noch bis 30. Gründlage für alles, was wir mit- handele sich um eine unabhängige, Sanierungswilligen sozusagen mit sanieren – profitieren" Firmenver- März unter dem Titel "Ein Himmel einander erreichen wollen", sagte neutral beratende Einrichtung. Der gutem Gewissen vermittelt wer- treter aus dem Partnernetzwerk auf Erden" in der Kapellenstraße 2 Halberstadtwerke-Geschäftsführer Gedanke, die Touristinformation den können. Angeboten werden qualifiziert haben.



Hannes Deicke (r.) blickte auf drei Jahre Energieberatung zurück.

giethemen, zum einen für Bürger, Geburtstag wurden die Gäste – Veraber auch für Fachleute. So fand treter der Kommune sowie Partner-

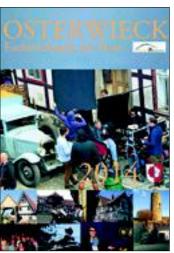
Anlässlich der Feier zum dritten vielen Hintergrundinformationen zu sehen ist.

# Clooney-Fotos im neuen Osterwieck-Kalender

OSTERWIECK. Der Osterwieck-Kalender 2014 wird eine Reihe Fotos mit George Clooney in der Ilsestadt beinhalten. Im Mai hatte er hier Szenen des Films "Monuments Man" gedreht. Erst am 22. November ging im Rathaus per Fax die Genehmigung aus Los Angeles ein, dass die in Osterwieck aufgenommenen Fotos für den Kalender verwendet werden dürfen. Schon Wochen vorher hatten sich Herausgeber Klaus Baier und auch die Stadtverwaltung darum bemüht.

Im Ergebnis wird der neue Osterwieck-Kalender voraussichtlich erst in der Woche vor dem dritten Advent in Osterwieck erhältlich sein. Dann wieder in verschiedenen Läden sowie auf den beiden Weihnachtsmärkten im Schäfers Hof und auf dem Marktplatz.

Der Film mit dem Zusatztitel "Ungewöhnliche Helden" kommt übrigens am 20. Februar in die deutschen Kinos. Uraufführung in den USA soll am 7. Februar sein. Vorschauvideos sind bereits im Internet zu finden.





# Bebauungsplan "Bahnhofstraße" für die Ortschaft Zilly

wieck am 13.06.2013 unter Beschluss Nr. 482-I-2013 beschlossene Bebauungsplan "Bahnhofstra- Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und ße" für die Ortschaft Zilly wurde 13.00 - 18.00 Uhr mit Schreiben vom 16.10.2013 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und vom Landkreis Harz, Untere Bau- 13.00 - 15.30 Uhr aufsichtsbehörde, genehmigt.

ner Begründung, dem Umweltbe- auf Verlangen Auskunft erteilt. richt und der zusammenfassenden BauGB im Bauamt der Stadt Oster- eine

während der Sprechzeiten am Montag 9.00 - 12.00 Uhr Freitag 9.00 - 11.00 Uhr

beachtliche

Der vom Stadtrat der Stadt Oster- wieck, Markt 11, 2. OG, Zimmer 22 der in § 214 I Nr. 1 bis 3 BauGB Auf die Vorschriften des § 44 III, tritt gemäß § 10 III, Satz 4 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Satz 1 und 2 sowie IV BauGB über Formvorschriften und Vorschrif- die fristgerechte Geltendmachung ten über das Verhältnis des Be- eventueller bauungsplanes zum Flächen- sprüche für in den §§ 39 bis 42 nutzungsplan sowie Mängel der bezeichnete Vermögensnachteile Abwägung unbeachtlich, wenn durch Eingriffe in eine bisher zulässie nicht innerhalb eines Jahres sige Nutzung durch diesen Bebauzu jedermanns Einsicht bereitge- seit Inkrafttreten der Satzung ungsplan und über das Erlöschen Der Bebauungsplan wird mit sei- halten und über dessen Inhalt wird schriftlich gegenüber der Stadt der Entschädigungsansprüche (3geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Erklärung gemäß § 10 III, Satz 2 Gemäß § 215 I BauGB werden Verletzung oder den Mangel be-Verletzung gründen soll, darzulegen.

Entschädigungsan-Jahresfrist) wird hingewiesen.

Mit der Veröffentlichung dieser Be- Wagenführ kanntmachung in der Ilsezeitung Bürgermeisterin

dieser Bebauungsplan in Kraft.

Osterwieck, den 28.11.2013



# **Oldie-Meeting 2014**

OSTERWIECK. Das Osterwieckerwurde bereits jetzt informiert.

# Krippenspiel

GÖDDECKENRODE. Kinder und Oldtimer-Treffen auf dem Gelände Jugendliche aus Göddeckenrode von Familie Feuerstack findet näch- führen am 3. und 4. Adventssonnstes Jahr am 26. und 27. April statt, tag ab 16.30 Uhr das Krippenspiel unter freiem Himmel auf.

# RECHTSANWALT Maik Haim

Verkehrsrecht Arbeitsrecht Miet- und Pachtrecht Erb- und Familienrecht Vorsorgevollmacht/Patientenverfügung

Kapellenstraße 45, 38835 Osterwieck Telefon:039421/61990 039421/61991

kontakt@rechtsanwalt-haim.de www.rechtsanwalt-haim.de

# Teste die Besten!

- Werkstatt-Testsieger: 100 % Fehler gefunden VW, Audi und Skoda

- Mehrfach ausgezeichnet: beste und kundenfreundlichste Autohäuser zwischen Harz und Heide

Scharf kalkulierte Preise: günstige Preise für Neu-, Gebrauchtwagen und Reifen durch Bildung einer Einkaufsgemeinschaft mit 45 anderen

Alles aus einer Hand:

VW- und Audi-Autohäusern

- Inspektion: ab 66,- € zzgl. Material







Narren haben die Rathausschlüssel erhalten

# Die Karnevalssaison hat begonnen

OSTERWIECK/DEERSHEIM. neue Karnevalssaison ist eröffnet. Die Vereine in Osterwieck und Deersheim erhielten zum Saisonbeginn die Rathausschlüssel feierlich überreicht.

Der OCC geht mit dem Motto Hier an der Ilse kocht der Saal, beim Osterwiecker Karneval" in die 35. Saison des Vereins. Beim DNC heißt es in der bereits 62. Session: "Steigt der Strompreis hoch die Leiter, wir feiern auch im Dunkeln weiter".

In Deersheim ist das der Veranstaltungsplan: 8. Februar Seniorenkarneval, 5. Februar Kinderfasching, Februar Abendveranstaltung und 1. März Abendveranstaltung. Der Kartenvorverkauf erfolgt am 7. Dezember ab 10 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

Osterwieck feiert Karneval zu diesen Terminen: 15. Februar Abendveranstaltung, 16. Februar Kinderfasching, 22. Februar Abendveranstaltung, 23. Februar Seniorenkarneval, 27. Februar Weiberfastnacht und 1. März Abendveranstaltung Der Kartenvorverkauf läuft am 18. Dezember ab 17 Uhr in "Eiks Corner". Vorbestellungen sind bereits



"Deersheim Helau" hieß es zum Saisonauftakt auf der Edelhoftreppe.

bei Juliane Meuche im Geschäft Ka- Fallstein gibt es Anfang nächsten pellenstraße 7 möglich.

Karnevalsveranstaltungen

Jahres auch in Hessen, Rhoden und am Rimbeck.

# RECHTSTIPP



Von Rechtsanwalt Maik Haim. Osterwieck

Im Zusammenhang mit einer Scheidung gibt es viel zu regeln.

So müssen der Trennungsunterhalt, der Unterhalt der Kinder und auch der Zugewinnausgleich geregelt werden. Der Zugewinnausgleich ist der Ausgleich der während der Ehezeit erworbenen Vermögen der Ehegatten. Der Ehegatte, der ein größeres Vermögen erworben hat, muss die Hälfte des Mehrbetrags an den anderen Ehegatten auszahlen.

Im Zusammenhang mit dem Zugewinnausgleich hatte der für das Familienrecht zuständige XII. Zivilsenat des Bundesgerichtshofs ehemaligen Ehefrau den Anteil eine interessante Rechtsfrage zu am Lottogewinn zugesprochen entschieden. Fraglich war, ob ein hatte, gewährte das Oberlandesvom Ehemann im Zeitraum zwi- gericht in der zweiten Instanz nur

# Fällt ein Lottogewinn in den Zugewinnausgleich?

des Scheidungsantrags gemachter Lottogewinn beim Zugewinnausgleich zu berücksichtigen ist.

Die Ehegatten haben im Jahr 1971 geheiratet. Aus der Ehe sind drei mittlerweile erwachsene Kinder hervorgegangen. Sie trennten sich im August 2000. Spätestens ab dem Jahr 2001 lebte der Ehemann mit seiner jetzigen Partnerin zusammen.

Acht Jahre nach der Trennung erzielte er zusammen mit seiner Partnerin einen Lottogewinn von rund 1 Million €. Die Scheidung selbst erfolgte erst im Jahr 2009.

Als die ehemalige Ehefrau vom Lottogewinn erfuhr, verlangte sie im Rahmen des Zugewinnausgleichs die Hälfte des auf den ehemaligen Ehegatten entfallenden Anteils am Lottogewinn – rund 250.000 Euro

Nachdem das Amtsgericht der schen Trennung und Zustellung einen Anspruch auf 8000 Euro.

Der BGH entschied nun zugunsten der ehemaligen Ehefrau und sprach ihr die rund 250.000 Euro zu. Dabei stellte der BGH fest, dass der Lottogewinn zum Zugewinnausgleich gehört.

Der Lottogewinn kann nicht als privilegierter Vermögenszuwachs gewertet werden. Er ist weder mit einer Erbschaft oder einer Schenkung vergleichbar - insbesondere da dem Lottogewinn keine persönliche Beziehung zugrunde

Auch kann der ehemalige Ehemann die Zahlung des Zugewinnausgleichs auch nicht wegen grober Unbilligkeit verweigern. Allein die Trennungszeit von 9 Jahren begründet keine unbillige Härte. Gegen die Annahme einer groben Unbilligkeit spricht auch, dass die Ehe bis zur Trennung 29 Jahre Bestand hatte und aus der Ehe drei Kinder hervorgegangen sind.

Um eigene Rechtsnachteile zu vermeiden, sollte unmittelbar nach einer Trennung anwaltlicher Rat eingeholt werden.

# Töpferkursus im Schäfers Hof

Verein Kultur im Schäfers Hof bietet einen Töpferkursus an. Mit Vereins-Verfügung, die Anfänger und Fortgeschrittene begleitet. Der Kursus Beinamen vergeben: beginnt am 13. Januar um 18 Uhr und findet montags bis 3. März statt. Die Kosten betragen 40 Euro pro Person zuzüglich der individu-(039421) 68876.

# Skatturnier des Sportvereins Rhoden

RHODEN. Der Sportverein Fallstein Rhoden veranstaltet am Sonntag, 5. Januar, ein Preisskat-Turnier. Es beginnt um 10 Uhr in der Gaststätte des Kulturhauses. Anmeldungen sind bei Organisator Daniel Schliephake bis 3. Januar möglich unter Telefon (039421) 61005.

# Grundgebühr für Trinkwasser steigt

STADT OSTERWIECK. Trinkwasser lahr teurer. Die Grundgebühr wird um zwei Euro im Monat angehoben. beschloss der Verwaltungsrat. Inklusive Mehrwertsteuer steigt der Preis um 2,14 Euro. Die Monatsgrundgebühr für normale Hausanschlüsse beträgt damit künftig zwölf Euro Wasseranschlüssen steigt die Grundgebühr gestaffelt auf bis zu 17 Euro. Es ist die erste Gebührenerhöhung seit Einführung des weichen Wassers vor fünf Jahren.

# Stabiler Gaspreis beim Grundversorger

OSTERWIECK. Entgegen dem bundesweiten Trend wird Harz Energie die Gaspreise für Haushaltskunden zum Jahreswechsel stabil halten. Das teilte das Unternehmen mit, das in Osterwieck, Berßel, Schauen, Lüttgenrode und Stötterlingen Erdgas-Grundversorger ist. Ziel sei es, nicht nur die Gaspreise, sondern auch die Strompreise bis weit ins Jahr 2014 nicht zu erhöhen. Auch seine Strompreise will der Harzer Energieversorger zum Jahreswechsel nicht erhöhen.

# Angebliche E-Mails von der Arbeitsagentur

STADT OSTERWIECK. Derzeit erhalten viele Internet-Nutzer wieder angebliche E-Mails von der Agentur für Arbeit, die einen lukrativen Job versprechen. Dabei handelt es sich mit aller Wahrscheinlichkeit um Spams, vermutlich mit dem Ziel, an reale Nutzerdaten zu gelangen. Möglicherweise enthalten die E-Mails auch Viren oder Trojaner.

Die Agentur für Arbeit Halberstadt weist ausdrücklich darauf hin, dass die Bundesagentur für Arbeit (BA) in keinerlei Zusammenhang mit derartigen E-Mails steht. Die Arbeitsagentur rät daher, unaufgefordert erhaltene E-Mails, die eine Arbeit versprechen, ungelesen zu löschen.

Geschichte der Berßeler Betriebe: Hof Nr. 106

# OSTERWIECK. Der Osterwiecker Meisterbauer und seine Geschichte

BERSSEL. Seit Jahrzehnten gab mitglied Bärbel Duderstadt steht es in Berßel auf vielen Höfen den eine qualifizierte Keramikerin zur Namen Schattenberg. Um sie unterscheiden zu können, wurden

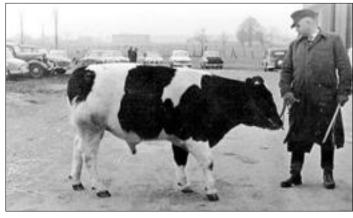
So gab es Water-Schattenberg (Sander-Kruse), Husaren-Schattenberg (Hulda Grimmecke-Anke Brasche), Dr. Schattenberg (Gutsarbeiellen Materialkosten. Anmeldungen ter), Benedikt-Schattenberg (Mausind möglich bei Lilli Hager, Telefon rer), deren Nachfahren sind ausgestorben, Schwartte-Schattenberg (Erna Alpheus-Horst A.-Ute Michl) und Hölten-Schattenberg (Helmut Schattenberg-Ilse Weber).

Heute ist der Name Schattenberg auf keiner Berßeler Einwohnerliste inhaber war Helmut Schattenberg geboren am 16.12.1914 und gestorben am 16.01.1994. Er war der Sohn von Otto und Sophie Schattenberg und übernahm vom Vater den Bauernhof. Die Landwirtschaft lag ihm im Blut. Stets vergrößerte er durch Landkauf seinen Besitz. Eine goldene Hand hatte er auch bei der Viehzucht. Er legte Wert auf die Kuhhaltung, die Milchwirtschaft und die Kühe als Transportmittel für die Feldwirtschaft. Auf Pferde waren für ihn ruinöse Tiere.

Sie gaben gute Milch und hatten gute Leistungen. So spezialisierte sich Helmut Schattenberg auch in der Herdbuchzucht und konnte viele Auszeichnungen mit seinen Rinnetto. Bei größer dimensionierten dern und Bullen erringen. Der gesamte Hausflur war mit Urkunden ausgehängt. Schon in den 1950er Jahren erhielt er als Meisterbauer von Berßel eine Prämie: ein Motorrad.

Betriebswirtschaftlich erarbeitete Helmut Schattenberg mit seiner Familie und Gehilfen einen Wohlstand. Bald fuhr er stolz einen Wart-

Mit seiner Schweinemast belieferte er Bauernmärkte in der Um- Tochter Ilse Weber mit Ehemann gebung mit frischer Hausschlachte-



mehr zu finden. Letzter Namens- Helmut Schattenberg mit einem seiner Bullen.

ware, die Schlachter Heinrich Stegemann bei Schattenbergs herstellte.

Seine einzige Tochter, Ilse Weber, berichtete, dass man das geerntete Korn in der Nacht vom Wagen mit der Dreschmaschine drusch, um am Morgen wieder auf dem Felde ernten zu können. Nach getaner Arbeit wurde auch gefeiert. Alle Helfer waren dabei.

Ohne Arbeit auch kein Erfolg. Aber die Plackerei hat sich gelohnt. im Ilsetaler Gebiet wird im nächsten hingegen legte er keinen Wert, das Bald wurde ein Bulldog angeschafft. Helmut Schattenberg war Seine Kühe bedeuteten ihm viel. auch Mitglied im Milchbockverein. Abends saß man im Sommer unter der Eiche auf der Milchbank vor der



Roland.

Schäferei und erzählte beim Bier bald als Viehzuchtbrigadier. über dies und das.

In den 1950er Jahren sammelte die evangelische Kirchengemeinde von Berßel unter Führung von Bauunternehmer Bosse für die kaputten Kirchenfenster. Helmut Schattenberg spendete als erster 100 Mark. Die Sammlungserlöse wurden von den damaligen Machthabern konfisziert, die Kirchenfester blieben desolat und kaputt. Nun forderte man die Verwendung im Ort für friedliche Zwecke. Im Namen des Nationalen Aufbauwerkes (NAW) wurde mit den beschlagnahmten Geldern eine Wartehalle in der Mitte des Dorfes gebaut. Dieses geschah 1956. Dort am Kuhplatz steht sie noch heute und bietet den Fahrgästen der Busse einen Unterschlupf bei Regen und Wind. Ein Schriftstück über diesen Vorgang besitzt Ilse Weber. Der damalige Bürgermeister Birko und drei "fortschrittliche" Bürger vom Gemeinderat sind dort verzeichnet. Auch das gab es in Berßel, wie schnell geraten solche Dinge in Vergessenheit!

tenberg der LPG "Mao Tse-tung" als Mitglied bei. Auch dort schätzte man seine Erfahrungen und sein Benutzung. Organisationstalent. So arbeitete er



Otto und Sophie Schattenberg (von links), die Eltern von Helmut . Schattenberg.

Seine Tochter Ilse hatte 1955 Roland Weber geheiratet, blieb aber mit ihrer Familie im Haushalt wohnen und arbeitete mit ihrem Mann auf dem Hof mit. Sie hatten zwei Söhne: Jochen und Dirk.

Inzwischen sind Schattenbergs verstorben, auch Roland Weber war früh von uns gegangen. Nun bewohnt Ilse Weber den großen Bauernhof allein. Ihr ältester Sohn Jochen baute im Garten des Großvaters ein Eigenheim für seine junge Familie. Der zweite Sohn Dirk erhielt den Erbhof seiner Mutter mütterlicherseits (Lüddeckes).

Beide Söhne erlernten einen Metallberuf im Gleitlagerwerk Osterwieck

Stellvertretend für alle Bauernhöfe wählten wir diese Bauernfamilie aus. Zurzeit sind alle landwirtschaftlichen Nutzflächen an die Firma Landboden oder an die zwei selbständigen landwirtschaftlichen Einrichter verpachtet und werden dort bewirtschaftet.

Die vielen früheren Bauernhöfe Im Jahre 1960 trat Helmut Schat- sind nun ungenutzt, werden aber mit Aufwand gepflegt und sind somit "noch" erhalten, jedoch ohne

Klaus Müller und Dita Bergener

Tel: 839421 / 77 88 4

MebH:0172 / 13 38 531



Martin Göschl Geschäftsführer

- Treppen
- Schutzgitter Schmiedearbeiten
- Geländer
- Überdachungen

Göschl GmbH

Bauschlosserei und Metallbau, Vorwerk 6a, 38835 Lüttgenrode Telefon (03 94 21) 7 37 45, Telefax (03 94 21) 7 40 11 E-Mail: goeschl\_m@t-online.de



Dächer • Fassaden • Beratung • Schornsteinköpfe Zimmererarbeiten • Dachklempnerei • Reparaturarbeiten

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen besinnliche 📙 Adventszeit sowie frohes Weihnachtsfest & ein gesundes neues Jahr!

Steffen Brudz Hauptstraße 1 • 38835 Veltheim Tel. 01 51/42 44 53 63 • É-Mail: steffen-brudz@t-online.de



Allen Kunden eine besinnliche Adventszeit sowie ein

frohes Weihnachtsfest & ein erfolgreiches neues Jahr!

E-mail: dorn.frank@ymail.com

TROTECHNIKERMEISTER

✓ Rechnungswesen
 ✓ Wirtschaftsberatung

Poststraße 3

38835 Schauen

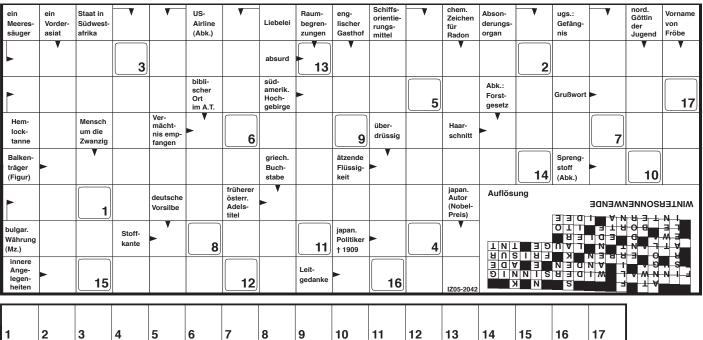
Unternehmensnachfolgeberatung

beratung

Existenzgrundungs-

Telefon 03 94 52 . 48 27 0 Telefax 03 94 52 . 48 27 99 mai@steuerberater-rueger.de www.steuerberater-rueger.de

Schloßstr. 1 • 38871 Ilsenburg







GETRÂNKE-

Getränkemarkt

# **GEREIMT**

# Lob dem Alter

Wir sind schon achtzig Jahre Und fühlen uns noch jung Wir trinken ein paar Klare Und bringen uns in Schwung.

Wir sind schon achtzig Jahre Und immer noch gesund Trotz der ergrauten Haare Schmeckt uns noch der Burgund.

Wir sind schon achtzig Jahre Und werkeln noch herum Vor Unheil uns bewahre Das Göttliche rundum.

Wir sind schon achtzig Jahre Und noch der Liebsten hold Uns eint das Wunderbare Denn wir sind treu wie Gold.

Wir sind schon achtzig Jahre Und haben noch die Kraft In uns pulsiert der wahre Gereifte Lebenssaft.

Wir sind schon achtzig Jahre und immer noch in Schuss Der Himmel uns bewahre Vor Krankheit und Verdruss.

# WITZIG, WITZIG

Fragt eine Gans die andere: "Glaubst du an ein Leben nach Weihnachten?

Eltern: "Du sollst uns doch nicht anlügen!" Tochter: "Ich soll euch nicht anlügen? Ich sag nur Weihnachtsmann, Osterhase, Nikolaus."

"Welche Nationalität hat der Weihnachtsmann?" – "Nordpole."

Unmittelbar vor Weihnachten. "Mama, du kannst die Eisenbahn vom Wunschzettel streichen, ich habe zufällig eine im Wandschrank gefun-

"Fritzchen, zünde bitte den Christbaum an!" - "Vati, die Kerzen auch?"

"Dieses Jahr Zwei Wahrsager: wird's weiße Weihnachten geben. - "Ah, das erinnert mich an Weihnachten 2016!"



Geburtsdatum

# Danach weiterlesen

für zunächst 12 Monate und dann weiter, zum derzeit aktuellen Bezugspreis von 24,00 €/Monat. Ich spare ca. 16% gegenüber dem Kauf am Kiosk. Als Dankeschön für meine Bestellung erhalte ich einen Kaffee- und Teeautomat

Die Lieferung erfolgt Innerhalb unseres Verbreitungsgebietes frei Haus

Volksstimme Muss man hier haben



**Widerrufsbelehrung:** Sie können Ihre Vertragserklärung bei Abschluss innerhalb von 1 Monat ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Zur Wahrung der Wider-rufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist zu richter an: Magdeburger Verlags- und Druckhaus GmbH, Vertriebsmarketing, Bahnhofstr. 17,

Ja, ich bin damit einverstanden, dass die Magdeburger Verlags- und Druckhaus GmbH mich per Telefon und E-Mail über interessante Angebote informiert. Meine Einwilligung ist jederzeit durch Mitteilung an die Magdeburger Verlags- und Druckhaus GmbH, Bahnhofstraße 17, 39104 Magdeburg oder per E-Mail an widerrufwerbung@volksstimme.de widerrufbar (306)

X Unterschrift

Datum



# mit Ihrer Volksstimme.

Angebot gültig bis 31.12.2013. Bei tel. Bestellung bitte Aktionsnummer nennen: Aktion 8172.

Volksstimme, Vertriebsmarketing, Bahnhofstr. 17, 39104 Magdeburg

03 91/59 99-9 48

Hotline: 03 91/59 99-9 00

